**20250324MSC诗歌号南美+欧洲全景40天行程单**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **产品编号** | tl20250324诗歌号 南美+欧洲全景40天 | **出发地** | 上海市 | **目的地** |  |
| **行程天数** | 40 | **去程交通** | 无 | **返程交通** | 无 |
| **参考航班** | 无 |
| **产品亮点** | 无 |

**行程安排**

|  |
| --- |
| **行程详情** |
| D1：24/03，国内-圣保罗， 巴西 国内机场集合，搭乘国际航班前往巴西圣保罗。早餐: 自理    中餐：自理     晚餐：自理   交通：飞机   住宿：飞机 D2：25/03，圣保罗， 巴西  参考航班：TK015  伊斯但布尔--圣保罗   10:05--17:45抵达后前往酒店办理入住，调整时差。圣保罗是巴西、南美洲以及南半球最大的城市，是著名的国际化大都市，被誉为全球第四大城市。 早餐:机餐    中餐：机餐     晚餐：团餐  交通：飞机、旅游用车   住宿：酒店D3：26/03，圣保罗， 巴西酒店早餐后，参观游览网红打卡地蝙蝠巷（看涂鸦）、拉美议会大厦建筑群、圣保罗梅特洛保利塔纳 大教堂（外观）、圣保罗市立剧院（外观）、保利斯塔(PAULISTA)金融街（车观），圣保罗艺术博物  馆（车观）、巴西独立纪念碑、皇家花园。【拉美议会大厦建筑群】巴西现代建筑的佼佼者，圣保罗旅游业的标志性景观：南广场的拉美议会大 厅（外观）、北广场的五指纪念碑和浮雕展览馆、拉美民俗展览馆及玻利瓦尔雕像；【蝙蝠侠胡同】这是藏在维拉马达莱纳区深处的一条数百米的小巷，巷子从地面到墙上的每一寸都被 涂满五颜六色的涂鸦。这条著名的巷子吸引了世界各地的涂鸦艺术家，每隔一段时间都会有新的涂鸦 盖过旧的涂鸦。所以每次到蝙蝠侠胡同，墙上的涂鸦都会有所不同。早餐:酒店    中餐：团餐     晚餐：团餐   交通：旅游用车   住宿：酒店D4：27/03，圣保罗， 巴西-利马，秘鲁早航班飞往利马，抵达后接机享用午餐，下午利马老城区游览。参观世界文化遗产阿马斯广场、世界 文化遗产圣弗朗西斯科修道院、印加市场。参考航班：圣保罗-利马  待定“王者之城”利马有旧城新城之分，旧城区满是西班牙风格的教堂和石板铺就的街面，整座城市古色 古香，仿若置身欧洲，利马老城还被列入世界文化遗产。旧城中心的武器广场上有宽阔的草坪、花园 和高大的棕榈树，四周布满浅黄式和淡灰色的巴洛克、哥特式和新古典主义风格的建。【阿马斯广场】又叫武器广场，是利马的发祥地与核心也是利马的精神文化中心，位于该市的古城区， 周围环绕着主教座堂、总主教宫、市政宫与协和宫。较为古老的部分是广场中央的铜制喷泉，建于  17 世纪。广场上有一片西班牙殖民时期的建筑。【圣弗朗西斯科修道院】一座历史悠久的宗教建筑，以其壮观的殖民地建筑风格、精美的装饰和著名 的地下墓穴而闻名。感兴趣的话可以参观修道院白骨累累的地下墓穴。早餐: 自理    中餐：团餐     晚餐：团餐   交通：飞机、旅游用车   住宿：酒店 D5：28/03，利马-库斯科，秘鲁早航班乘机飞往库斯科，午餐后进行城市观光，参观太阳神殿、中央广场、大教堂、圣水殿， 军事要 塞萨萨瓦曼、大教堂。午餐安排羊驼餐---在古城里面享用呆萌草泥马的别样风味。参考航班：利马-库斯科 待定库斯科是马丘比丘的门户，是神秘的古印加文明的都城、古印加帝国的文化摇篮。这座城市本身是一 座生动的历史博物馆，承载着文明的沉浮。如今，库斯科也是秘鲁的灵魂所在。 库斯科既有印加帝国的痕迹，印加帝国时代的街道、宫殿、庙宇和房屋建筑遗迹，依然留存至今。又 有西班牙的风格，西班牙人在印加古城的基础上，再建筑了一座新城。【太阳神庙】是一种古代建筑形式，为祭祀太阳神而建立。库斯科的太阳神庙就在中央大道的边上, 离武器广场一公里多路程,太阳神庙在印加时期是最至高无上的地方,印加人在这里举行大型祭祀活 动。【大教堂】库斯科最著名的景点, 建于 1559 年，是库斯科最主要的教堂，并且花了近一个世纪才完 成的，是西班牙殖民时期的代表建筑。【萨萨瓦曼】印加帝国时期的重要之军事要塞。昔日每天动用三万人次，历时 80 年才建成的巨型石 垤城塞，至今仍令现代人叹为观止。早餐: 自理   中餐：团餐     晚餐：团餐   交通：飞机、旅游用车   住宿：酒店 D6：29/03，库斯科-马丘比丘-库斯科，秘鲁 早上 6:00 乘火车前往世界 7 大奇迹之一的印加帝国遗址马丘比丘，下午返回库斯科。马丘比丘是印加文化的杰作，体现了当年印加王朝的盛事辉煌，是印加帝国的圣地、最高祭师居住的 神殿。古城建在悬崖峭壁上，原始丛林之中，与世隔绝，又被称为空中之城。探索这座印加帝国的“失落之城”，值得你用自己的心灵来感受，这是一个可以缅怀一次人类文明覆 灭的地方，而不仅仅因为它是自然遗产和文化遗产双遗产。古城分成数个区域：墓园，监狱，生活区和神殿区，全部由原石砌造，工艺精湛。3000 多级台阶、100 多座石梯，把庞大古城的宫殿、神庙、祭坛、广场、街道、仓库连接了起来。曾挖出 150 具女性 骸骨，是祭典中献给太阳神的祭品，古城因此被列为世界十大文明之迷。早餐: 自理    中餐：团餐     晚餐：团餐    交通：火车、旅游用车    住宿：酒店D7：30/03，库斯科-利马，秘鲁早航班乘机飞往利马。抵达后用午餐。参考航班：库斯科-利马 待定下午参观历史悠久的圣马丁广场。之后沿着海边参观海滨景点、地画公园、爱情公园、观海娱乐购物 城、海玫瑰餐厅等。早餐: 自理    中餐：团餐     晚餐：团餐    交通：飞机、旅游用车    住宿：酒店D8：31/03，利马，秘鲁-布宜诺斯艾利斯，阿根廷早航班飞往阿根廷首都布宜，抵达后接机入住酒店休息。晚上欣赏阿根廷国粹-探戈舞秀，晚餐在探 戈秀场内享用阿根廷碳烤牛排及葡萄酒并附甜点。参考航班：利马-布宜诺斯艾利斯 待定阿根廷是旅行者的天堂，多样的风景和多元的文化，从不会让你失望。探戈风情、激情足球， 世界上 最好的牛排、浓郁的咖啡文化、殖民风格的建筑、马尔贝克葡萄酒，彰显首都布宜诺斯艾利斯的繁华 与生动。早餐: 自理    中餐：机餐     晚餐：团餐    交通：飞机、旅游用车    住宿：酒店D9：01/04，布宜诺斯艾利斯-伊瓜苏，巴西-布宜诺斯艾利斯， 阿根廷早航班飞往伊瓜苏，抵达后过境前往巴西伊瓜苏。参观世界自然遗产伊瓜苏瀑布（游览时间 3 个小时）、 鸟园。之后乘车过境前往阿根廷伊瓜苏，搭乘飞机飞往首都布宜。参考航班：布宜诺斯艾利斯-伊瓜苏   待定伊瓜苏-布宜诺斯艾利斯  待定【伊瓜苏瀑布】世界上最宽的瀑布、世界自然遗产、世界新七大自然奇观、全球“最具动态美的地方 ”。 它由巴拉那河顺着U行峡谷直泻下来，切割成大大小小270多个瀑布，形成半环形瀑布群，总宽度3-4公里，“魔鬼喉”气势恢宏。给你的震撼，将铭刻一生。 【伊瓜苏鸟园】鸟类种类紧多，大多是南美洲独有的珍稀物种，数量之多堪称世界之最，简直是一个 鸟儿的王国，其中最吸引人的就是大嘴鸟和金刚鹦鹉。 大嘴鸟是巴西独有的一种鸟类，也是巴西的国鸟。在鹦鹉家族中，金刚鹦鹉是体型最大的一个属。早餐: 自理    中餐：团餐     晚餐： 自理    交通： 飞机、旅游用车   住宿：酒店D10：02/04，布宜诺斯艾利斯-伊瓜苏，巴西-布宜诺斯艾利斯， 阿根廷酒店早餐后，上午参观五月广场、国会广场、老城区圣特尔莫、打卡网红景点雅典人书店，下午游览 马德罗港口区和博卡区。阿根廷首都和最大城市布宜诺斯艾利斯，是南美最繁华的都市之一，市内建筑受欧洲文化影响，保留 有几个世纪前西班牙和意大利风格的古建筑，成为南美最具有欧洲化的城市。布宜风景秀美 气候宜  人，有“南美巴黎 ”之称。【五月广场】是布宜诺斯艾利斯的心脏。广场中心矗立着的“五月金字塔”，为纪念 1910 年在五月  革命中献身的爱国志士而修建，阿根廷的《独立宣言》在此诞生。五月广场是阿根廷重大活动的举行 地，每当总统就任、国家足球队胜利、重要游行和集会时，这里都会人山人海。五月广场附近的建筑都值得看看，东侧是玫瑰宫，即现在的总统府；北面是布宜诺斯艾利斯主教座堂 （入内参观）；西侧为市政厅。周边的一众博物馆更是不能错过。 【国会广场】布宜诺斯艾利斯三大著名广场之一。广场两侧分别是伊里戈延大街和里瓦达维亚大街（世 界上最长的街），与国会大厦以一街相隔。参观世界上最长的街道-里瓦达维亚大街、两届议会纪念  碑、阿根廷国家公路零公里里程碑、思想者雕塑等；七九大道上的方尖碑及科隆大剧院（入内）； 【老城区圣特尔莫】漫步多列格广场的著名古董集市；【马德罗港口区】漫步拉普拉塔河沿岸欣赏河上白色的“女人桥”，两岸由货运仓库改建高级酒吧和 餐馆鳞次栉比；【博卡区】探戈的发源地，漫步在五颜六色的卡米尼托小道；如时间宽裕后前往布市最热闹繁华的弗 罗里达街及具有华丽绘画装饰的大型购物中心 GALERIAS PACIFICO早餐:酒店    中餐：团餐     晚餐：团餐    交通：旅游用车   住宿：酒店D11：03/04，布宜诺斯艾利斯， 阿根廷（离港 17:00） 酒店早餐后，先在布宜诺斯艾利斯市区参观游览，参观雷科莱塔区贵族富人区，尔后前往码头办理登 船手续，开启本次非凡的邮轮之旅。【雷科莱塔区】建筑精美，街景如画，居民衣着挺括、风度翩翩，依稀可见当年古典欧洲的流风遗韵。 参观皮拉尔圣母教堂、雷克瑞莱文化中心及手工艺品集市、国家美术馆、巨大的金属花-花之魂等。   早餐:酒店    中餐：团餐    晚餐：邮轮   交通：邮轮、旅游用车   住宿：邮轮D12：04/04，蒙得维的亚，乌拉圭（靠岸 07:00，离港 17:00） 邮轮早餐后，前往市区游览。参观 7 月 18 日大道、独立广场、 Taranco 宫殿，历史艺术博物馆和蒙得维的亚大教堂。蒙得维的亚是“南美小瑞士”乌拉圭的首都，独有的海滩气氛、混合式的殖民建筑、装饰艺术与 70 年代水泥高楼，绝对让到访者大开眼界。【7 月 18 日大道】市区最繁华的商业大街，整洁宽阔，街道两侧矗立着许多白的高层建筑。【独立广场】是乌拉圭骄骄傲的象征。广场中央矗立着乌拉圭独立之父阿蒂加斯跨着战马，腰挂战刀 的铜像。阿蒂加斯 1764 年出生，一身戎马倥偬，把自己的生命全部献给了乌拉圭独立解放事业，1850  年逝世。乌拉圭人尊他为独立之父。他的遗体就安葬在铜像下的墓地。早餐:邮轮    中餐： 自理     晚餐：邮轮    交通：邮轮 旅游用车  住宿：邮轮D13-D14：05/04-06/04，海上巡航 海上巡航的时间，是你玩转邮轮，享受度假的美好时刻。邮轮，是一座移动的海上城堡。大剧院、歌舞厅、酒吧、游泳池、健身房、儿童乐园、美容院、图书 馆、免税商店街等，各取所需。邮轮海上巡航的时间，是你的美食饕餮时刻。自助餐厅丰富多样，主餐厅仪式感十足，特色餐厅优雅 精致。邮轮海上巡航的时间，是你欣赏美景，愉悦心情，镌刻美好记忆的时刻。放眼海面， 美不胜收。蓝天 白云、蔚蓝大海、清新空气、和煦海飞， 头上盘旋的海鸟，蔚蓝海岸……早餐:邮轮    中餐：邮轮     晚餐：邮轮    交通：邮轮    住宿：邮轮D15：07/04，里约热内卢， 巴西（靠岸 07:00，离港 17:00） 邮轮早餐后，游览里约瓜纳巴拉湾、二战烈士纪念碑、巴西国家图书馆、天梯教堂、 耶稣山、科帕卡 巴纳海滩、塞勒隆阶梯。巴西是旅行者最狂热、最向往的地方，远离尘嚣的原始热带天堂、阳光、海滩、桑巴舞、 伊瓜苏大瀑 布、都市繁华、基督像…… ，都会让你爱上这个热情洋溢的国家。传说上帝花了六天时间创造世界,第七天创造了里约热内卢。里约闹市熙来攘往、灯红酒绿， 耶稣山、 海滩、艺术阶梯，连贫民窟都是色彩缤纷的。 搭乘仿造葡萄牙人第一次登陆巴西的海盗船，游览里约瓜纳巴拉湾，期间能看到科尔科瓦多山、基督 像、面包山、葡萄牙殖民者建的海上监狱、巴西当代艺术博物馆，近距离观赏尼特罗伊跨海大桥。接 下来，沿着海滨大道参观二战烈士纪念碑。【巴西国家图书馆】（皇家葡文图书馆），被成为全球最美的图书馆之一。【天梯教堂】独特的圆锥形建筑形式，宛如一座大型的金字塔教堂，不同于欧洲古典的教堂建筑风格， 为里约现代艺术的建筑佳作。【耶稣山】乘小火车抵达山顶后，继续乘自动扶梯到主观景台，观赏里约的标志雕塑、张开双臂的耶 稣巨像。早餐:邮轮    中餐： 自理     晚餐：邮轮    交通：邮轮 旅游用车  住宿：邮轮D16：08/04，海上巡航  早餐:邮轮    中餐：邮轮     晚餐：邮轮    交通：邮轮    住宿：邮轮D17：09/04，卢修斯，巴西（靠岸 08:00，离港 18:00）当天自由活动，可报名船公司组织的岸上游览或自行下去游玩。早餐:邮轮    中餐：自理    晚餐：邮轮   交通：旅游用车、邮轮   住宿：邮轮D18：10/04，萨尔瓦多， 巴西（靠岸 07:00，离港 16:00） 萨尔瓦多市位于大西洋畔的一个半岛上，离托多斯奥斯圣托斯湾很近，是巴西东北的一座滨海城市，是巴西的第三大城市，巴伊亚州的首府。萨尔瓦多市也是巴西最古老城市之一，曾是是巴西的第一个首都。城内有大量十六世纪的建筑，不少  建筑具有葡萄牙古老的建筑风格。萨尔瓦多市是拉美地区教堂最多的城市，有巴西历史上第一座大教  堂。萨尔瓦多市受非洲文化影响显著，市内的大多数居民都是非洲后裔，因此又有”黑罗马“之称。 当天自由活动，可报名船公司组织的岸上游览或自行下去游玩。早餐:邮轮    中餐：自理    晚餐：邮轮   交通：旅游用车、邮轮   住宿：邮轮D19：11/04，海上巡航 早餐:邮轮    中餐：邮轮     晚餐：邮轮    交通：邮轮    住宿：邮轮 D20：12/04，福塔莱萨， 巴西（靠岸 10:00，离港 18:00） 福塔莱萨是巴西北部重要经济城市，主要的旅游景点就是海滩，拥有 34 公里长的优质海滩。福塔莱 萨最美丽最热闹的沙滩集中在“未来海滩”一带，是城市海滩中最干净、最受欢迎的一处。是到访者 享受海水加日光浴的最佳去处。 当天自由活动，可报名船公司组织的岸上游览或自行下去游玩。早餐:邮轮    中餐：自理    晚餐：邮轮   交通：旅游用车、邮轮   住宿：邮轮D21-D25：13/04-17/04，海上巡航 早餐:邮轮    中餐：邮轮     晚餐：邮轮    交通：邮轮    住宿：邮轮 D26：18/04，拉斯帕尔马斯/加纳利群岛，西班牙（靠岸 08:00，离港 16:00） 邮轮早餐后，游览圣安娜大教堂、三毛故居（外观）、拉帕尔玛岛、莫甘港。欧洲有句俗语：“巴黎你只想去一次，可加那利群岛你年年想去。”黑色火山、原始森林、无边海滩、纯净星空、多元文化、历史遗迹……构筑起了一片魔幻的火山岛屿群，神话般的旅游目的地，震撼人 心的自然奇观、世外桃源、天堂海岛、幸福岛……就是加那利群岛的标签。来吧， 在加纳利群岛最大 的城市、加纳利群岛自治区首府拉斯帕尔马斯，寻找与世隔绝的真实梦境吧。【圣安娜大教堂】位于拉斯帕尔马斯中心维盖塔区的圣安娜广场旁，是天主教在当地的主教座堂，大 加那利岛上标志性建筑之一。当你来到大教堂，首先引起你注意的是他的两个“双胞胎塔 ”，从 1500 年建立开始，很多的建筑师和艺术家参与了这个大教堂的建设， 因此大教堂的风格也是很多面的。【三毛故居】来到加那利群岛不要忘了去三毛故居看一看，也可以坐在台阶上读一读三毛写下的字句。 在这里，三毛曾每天在家里操持，在黄昏时分飞奔去迎接工作回来的荷西，见证着三毛生命中最平凡  而幸福的时光。【拉帕尔玛岛】于 2002 年被列为生态保护区，这里有火山、岩石和森林。【莫甘港】大加那利岛莫甘港如诗如画，像一块耀眼的磁石吸引游人流连忘返，按下无数次快门也无 法将纯美的意境装进镜头，只留下无尽的遐想和远去的白帆。早餐:邮轮    中餐：自理    晚餐：邮轮   交通：旅游用车、邮轮   住宿：邮轮 D27：19/04，丰沙尔/马德拉群岛，葡萄牙（靠岸 08:00，离港 17:00）邮轮早餐后，游览艺术彩绘街区、圣地亚哥古堡、工人市场、马德拉故事中心。马德拉群岛位于非洲西海岸外，由含火山的群岛组成，隶属葡萄牙，有“大西洋明珠”的美誉。是欧  洲有名的度假胜地。许多名人雅士都曾来到这里居住过，如古代之哥伦布、近代之茜茜公主、文艺界  之萧伯纳、政治界之丘吉尔等等。丰沙尔是马德拉群岛的首府和 zui 大城市，依山而建，风光迷人。 【艺术彩绘街区】沿着 Rua de Santa Maria 街走，你会发现走进了一个艺术街区！这里的每一扇门，都被各种各样的主题绘画装饰着，一扇门就是一个故事，五彩缤纷，千变万化。这片彩绘街区也是丰 沙尔咖啡馆和小饭馆最集中的地方。可以在小街巷里多走走逛逛，你会发现各种意外的精彩。【圣地亚哥古堡】黄色的老古堡，现在古堡里还经营着一家高级餐馆和博物馆，古堡里有几辆昂贵的 老爷车可以看看。【工人市场】一共两层，zui 外面是蔬菜、水果。这里也是我看到游客最多的市场了，这里色彩鲜艳 的水果总是能吸引人的注意力。往里走是海鲜厅，里面有卖马德拉岛著名的黑鱼 Espada fish，长得  像特大号带鱼，还特丑。这种鱼只有马德拉附近海域和日本海域能捕到。【马德拉故事中心】这个机构有点像旅游局，主要介绍马德拉岛上的历史人文信息，每天早上还有马 德拉岛上的传统土风舞表演（免费观看，还有可能被舞者邀请加入舞蹈中），还有一个蛮大的纪念品 商店，纪念品都不错，有些不会很贵。早餐:邮轮    中餐：自理    晚餐：邮轮   交通：旅游用车、邮轮   住宿：邮轮D28：20/04，海上巡航 早餐:邮轮    中餐：邮轮     晚餐：邮轮    交通：邮轮    住宿：邮轮 D29：21/04，雷克索斯/波尔图，葡萄牙（靠岸 08:00，离港 18:00）邮轮早餐后，参观游览波尔图音乐厅（外观）、路易一世大桥、波尔图老城、牧师塔（外观）、波尔 图主教座堂（入内）。波尔图是葡萄牙第二大城市，葡萄牙的国名与波特酒都源于这城市，旧城区与周围产酒区是世界文化 遗产。【波尔图老城】作为顽强生长了近千年的海港，波尔图凭借着异常发达的古代贸易，将罗马人、阿拉 伯人、摩尔人、英国人、法国人的文化巧妙地“移植”到城市中的各个角落，因而不同时期、风格迥 异的建筑便成为了本地最佳的风光片。波尔图市建在可眺望到杜罗河入口处的山脚下，此地举世无双 的城市景观已有千年历史。【波尔图音乐厅】 波尔图市内的重要代表建筑，由荷兰建筑师雷姆 · 库哈斯设计，是 2001 年欧洲文 化之都计划的一部份。【路易一世大桥】是波尔图的地标性建筑之一，横跨杜罗河，连接波尔图老城和加亚新城，其 172 米 的跨度在当时位居世界第一。大桥由埃菲尔铁塔设计者的徒弟设计，为纪念国王路易斯一世而建。桥 的上层铺设了轨道，下层用于车辆交通，从任何个角度看上去都是一道风景。【牧师塔】是波尔图市中心的地标性建筑，塔高 76 米，共有 6 层，1763 年建成时，曾是整个国家的 最高建筑，由于它的突出，当年来到波尔图的船只总是把它当做灯塔和波尔图的符号。【波尔图主教座堂】是波尔图最古老的古迹之一，也是葡萄牙最重要的罗曼式建筑之一，建于 1110 年前后，完成于 13 世纪，两侧各有一座方形钟楼，立面缺少装饰，唯有一座美丽的玫瑰窗，顶部的 锯齿使之看来更像个堡垒，而非教堂。早餐:邮轮    中餐：自理    晚餐：邮轮   交通：旅游用车、邮轮   住宿：邮轮D30：22/04，圣地亚哥德孔波斯特拉/拉科鲁尼亚（靠岸 07:00，离港 17:00）拉科鲁尼亚建于古罗马时期，因世界闻名的赫拉克利斯灯塔而声名远播。中世纪时，这座城市是重要 的港口，同时也是纺织业中心。邮轮早餐后，参观游览世界文化遗产赫拉克利斯灯塔（外观），前往世界文化遗产、基督教圣城圣地 亚哥，在圣地亚哥古城参观德孔波斯特拉大教堂。赫拉克利斯灯塔，是世界上最古老的灯塔，建造于古罗马时期，以希腊神话中的大力士命名，使用了 近二千年，是拉科鲁尼亚当仁不让的地标。该塔建在 57 米的高大岩崖上，塔身高约 55 米。全塔划分 成渐进的三层，顶层是建有罗马结构的灯塔。紧邻灯塔底座的是一个小型矩形罗马建筑。灯塔于 1791 年重建，2009 年被列入世界遗产。不远处有一尊布雷奥干雕像，他是加利西亚地区的凯尔特国王，灯塔是由他重建的。 圣地亚哥-德孔波斯特拉，意为“繁星原野的圣地亚哥”，这座优雅的城市是天主教朝圣胜地之一， 相传耶稣十二门徒之一的雅各伯安葬于此。圣地亚哥古城内有各式罗马式建筑、哥特式建筑和巴洛克 式建筑，堪称世界上最美丽的城市之一。圣地亚哥-德孔波斯特拉分为古城和新城两部分，古城于 1985 年被列为世界文化遗产。这座知名的宗教城市，最知名的宗教建筑当属圣地亚哥-德孔波斯特拉主教座堂，相传耶稣十二门徒之一的雅各伯 安葬于此，为天主教著名朝圣胜地之一，圣雅各伯之路的终点，每年都有很多人从世界各地沿着圣地 亚哥之路就为了来到这里。早餐:邮轮    中餐：自理    晚餐：邮轮   交通：旅游用车、邮轮   住宿：邮轮D31：23/04，毕尔巴鄂，西班牙（靠岸 09:00，离港 18:00）古典气息和现代艺术相融的毕尔巴鄂，是历史和壮观的现代建筑的宏伟结合。不同时期、不同样式的 建筑错落有致、鳞次栉比，具有艺术气息的博物馆成为追寻历史，学习艺术的理想之地。邮轮早餐后，参观游览世界文化遗产毕尔巴鄂古根海姆博物馆（外观）、毕尔巴鄂老城、毕尔巴鄂步 行桥、新广场。【毕尔巴鄂古根海姆博物馆】规模宏大、超现代的毕尔巴鄂古根海姆博物馆，以其独特的曲线外观和  采用的钛金属材料而成为国际性的建筑奇观，馆内陈列着 20 世纪顶尖艺术家的作品。这座巨大的建  筑被镀上了闪闪发光的钛金属，本身就是一件艺术品。在 20 世纪 90 年代人类建筑灿若星河的创造中， 毕尔巴鄂古根海姆博物馆无疑属于最伟大之列，与悉尼歌剧院一样，它们都属于未来的建筑提前降临  人世，属于不是用凡间语言写就的城市诗篇。【毕尔巴鄂老城】又称七街道或老城，指的是 19 世纪末以前的旧城区。七街道是旧城区里最古老的七条街的街区，包括连接它们的狭窄的小巷。【毕尔巴鄂步行桥】距离内尔维翁河河面 8.5m 高的桥面用玻璃板制成。由 41 片变截面工字钢组成的 镀锌钢支架，沿着玻璃桥面的外缘布置，上面是不锈钢的栏杆。动物脊骨般的桥背，在照明系统巧妙 安排下，出现了令人赞叹的视觉效果。【新广场】 位于毕尔巴鄂的传统老街区，广场周围的拱门令人印象深刻。如果你是吃货，周边的无 数小酒馆绝对可以满足你对 pintxos 的渴望。早餐:邮轮    中餐：自理    晚餐：邮轮   交通：旅游用车、邮轮   住宿：邮轮 D32：24/04，海上巡航早餐:邮轮    中餐：邮轮     晚餐：邮轮    交通：邮轮    住宿：邮轮 D33：25/04，伦敦/南安普顿，英国（靠岸 07:00，离港 20:00） 邮轮早餐后，参观世界文化遗产威斯敏斯特大教堂（外观），特拉法迦广场（鸽子广场）、大英博物 馆（入内）、伦敦塔桥（外观）。英国首都伦敦是一座全球领先的世界级城市，具有多元文化和开放思想，时尚和传统交相辉映，绅士 淑女尽展英伦风情，在许多方面影响着全世界，是世界上唯一举办过三次奥运会的城市。【威斯敏斯特】 大教堂是世界上 NO.1 巍峨壮丽的教堂之一，它的外观恢宏凝重，装潢优美精致，整  座建筑金碧辉煌而又静谧肃穆，是世界上 NO.1 的哥特式建筑。它始建于公元 960 年，1045 年进行了  扩建，1065 年建成。【大英博物馆】与纽约的大都会艺术博物馆、巴黎的卢浮宫同列为世界三大博物馆，博物馆位于伦敦 新牛津大街北面的大罗素广场，馆内收藏了世界各地的文物、图书珍品 600 多万件，藏品之丰富、种 类之繁多，为全世界博物馆所罕见，自 1753 年成立至今，不但是世界上历史 NO.1 悠久、规模 NO.1  宏伟的综合性博物馆，也是世界上规模 NO.1 的著名的博物馆之一。早餐:邮轮    中餐：自理    晚餐：邮轮   交通：旅游用车、邮轮   住宿：邮轮D34：26/04， 巴黎/勒阿弗尔，法国（靠岸 07:00，离港 20:00）邮轮早餐后，前往巴黎市中心，参观游览世界文化遗产协和广场、世界文化遗产埃菲尔铁塔（不上塔， 不少于 30 分钟）、世界文化遗产卢浮宫（入内，含讲解）、世界文化遗产巴黎凯旋门、香榭丽舍大  街。巴黎，法国首都。浪漫之都、时尚之都、艺术之都，购物天堂、美食天堂， 使之成为世界上著名的旅 游胜地之一。巴黎就像一幅美轮美奂的精笔油画，它的魅力，颇有只可体会不可言传的美妙。巴黎更像流动的盛宴， 来到巴黎，不负今生。埃菲尔铁塔、卢浮宫、凯旋门、香榭丽大街……这些存在于自小到大记忆中的遥远名字，就安静地散 布在塞纳河的两畔，等你在咫尺近旁感受它们的古老与深邃。【埃菲尔铁塔】途径高耸的巴黎城市坐标埃菲尔铁塔，它由桥梁工程师居斯塔夫 · 埃菲尔，设计新颖 独特，是世界建筑史上的技术杰作，因而成为法国和巴黎的一个重要景点和突出标志。【协和广场】塞纳河北岸的协和广场，中央是来自古埃及太阳神殿的方尖碑，这片宏伟壮丽的广场被 法国人称为“世界最美丽的广场 ”。【卢浮宫】始建于 1204 年,位于塞纳河右岸，是法国国家艺术宝库、是世界上最古老、最大、最著名  的博物馆之一，也是法国历史上最悠久的王宫。藏品中有被誉为世界三宝的《维纳斯》雕像、《蒙娜  丽莎》油画和《胜利女神》石雕，更有大量希腊、罗马、埃及及东方的古董，还有法国、意大利的远 古遗物。陈列面积 5.5 万平方米。【凯旋门】位于巴黎市中心城区香榭丽舍大街，地处巴黎戴高乐星形广场中央，是为颂扬奥斯特里茨 战役胜利，由法兰西第一帝国皇帝拿破仑主持修建的一座纪念性建筑，是法国国家象征之一、法国四 大代表建筑之一、巴黎市地标纪念碑。【香榭丽舍大道】是世界三大繁华中心大街之一，也被人们称作世界十大魅力步行街。她横贯首都巴  黎的东西主干道，全长 1800 米，最宽处约 120 米，为双向八车道，东起协和广场，西至戴高乐广场， 东段以自然风光为主；两侧是平坦的英氏草坪，恬静安宁；西段是高级商业区，世界名牌、服装店、  香水店都集中在这里，火树银花、雍容华贵。因此这里被称为“世界上美丽的大街”。每年七月十四  号的法国国庆大阅兵都在这条大道上举行。早餐:邮轮    中餐：自理    晚餐：邮轮   交通：旅游用车、邮轮   住宿：邮轮D35：27/04，鹿特丹，荷兰（靠岸 12:00，离港 20:00）邮轮早餐后，前往小孩堤防探索荷兰风车，在鹿特丹市区参观游览魔方屋、拱廊市场、圣劳伦斯大教 堂（外观）、伊拉斯姆斯大桥。欧洲第一大港口，荷兰第二大城市鹿特丹，是从第二次世界大战的废墟中建立了的未来之城，有着荷 兰最现代化的建筑群、欧洲 No.1 的天际线。在现代建筑万花筒鹿特丹，来一场现代建筑之旅吧。【小孩堤防】是荷兰古老的风车村，以 19 座 18 世纪建成的防洪风车闻名于世，已被联合国列为世界  遗产。了解风车群的建造背景和运作原理后，欣赏如诗如画的荷兰田园风光，探索这里的原始科技奇  迹—19 座建于 18 世纪中叶的风车，也是荷兰 No.1 大的风车群。风车群如哨兵般守护着这片宁静的  土地，起到了洪涝管理的作用。至今，它们当中仍然住着负责维护风车运转的家庭。走入已转为博物  馆的运转风车内部参观其机械结构和生活区域，亲眼见证其工作原理、感受风车守护者们的生活方式。【魔方屋】立体方块屋位于布拉克地铁站周围，造型独特，仿佛一个个斜放的魔方，非常引人注目。 51 座方块屋中的 38 座是私人住宅，其余一些是学校、咖啡馆、小吃店、服装店等。这里总会留出一  间“示范屋”，供游客进入一探究竟。1984 年，皮埃特 ·布罗姆设计了立体方块屋。他所设计的房  屋象征着一棵树，所有房子组合起来成为树林。【鹿特丹拱廊市场】是吃货们和建筑爱好者的必到打卡地！它的造型很特別，内部是开放式集市，在 里面可以买到世界各地的美食，有餐厅也有小摊贩。值得一提的是，它的内部还有几家中超，可以买 到一些国人爱吃的亚洲食物。最有趣的是内部墙上的彩绘，就像一幅巨大的幕布，令人惊叹。【圣劳伦斯大教堂】是一座哥特式教堂，动工于 14 世纪，竣工于 17 世纪，修建过程历时 3 个世纪。 曾在二战中毁于炮火，后经修复才有了现在的模样。【伊拉斯姆斯大桥】位于荷兰鹿特丹市，长 800 米，以著名的人文主义者和神学家 D · 伊拉斯缪斯的 名字命名。这座大桥是连接鹿特丹城市北部与南部的重要交通枢纽， 是鹿特丹的重要地标。桥塔高 139米，由32根支柱固定。由于它美丽的白色和优雅的外表，伊拉斯姆斯大桥被当地人称为“天鹅 桥”。它不仅是世界上 No.1长的斜拉索桥，也是荷兰 No.1高的桥，还曾被《连线》杂志选为世界上最 美的13座大桥之一。早餐:邮轮    中餐： 自理     晚餐：邮轮    交通：邮轮、旅游用车   住宿：邮轮 D36：28/04，海上巡航早餐:邮轮    中餐：邮轮     晚餐：邮轮    交通：邮轮    住宿：邮轮 D37：29/04，哥本哈根，丹麦（靠岸 09:00，离港 19:00） 童话王国丹麦首都哥本哈根，既是著名的古城，又被誉为“北欧巴黎”。这里有许多宫殿、城堡和古 建筑，城市充满浓郁的艺术气息，从古老的古典艺术，到缤纷的现代艺术，都能在这里找到丰富的展 示。 哥本哈根，齐聚着古老与神奇、艺术与现代、自然与人文、激情与宁静，是一个童话走进现实 里的北欧最大城市。邮轮早餐后，参观游览美人鱼雕像、阿美琳堡（入内）、安徒生雕像、市政厅广场、新港码头。【美人鱼雕像】 以安徒生童话故事《海的女儿》为蓝本，2010 年上海世博后，几乎成为了人们心中 丹麦的标志。 【阿美琳堡】王室宫殿前的皇家卫兵也是安徒生童话的主角，运气好的话可以看到换岗时的仪仗表演。 【市政厅广场】 已有 800 多年的历史，是丹麦最古老的商业市场，林立的摊贩，琳琅满目的货品，络  绎不绝的游人，充满了轻快的生活气息。广场中央的市政厅建于 1905 年，糅合了丹麦和文艺复兴的  风格，正门上方有哥本哈根的奠基人阿布萨隆大主教的镀金塑像。登上 110 米高的钟楼，整个哥本哈  根便可尽收眼底。钟楼上有一座著名的“世界钟”，可以显示全球各地的时间和天文时间。【新港】是哥本哈根最具有浪漫气息的景点之一。新港是 17 世纪时开凿的一条人工运河，如今它已 成为哥本哈根最负盛名的酒吧街，岸边色彩斑斓的古建筑也成为了一条亮丽的风景线。这些建筑物大 多都有 300 年以上的历史，其中 19 号和 20 号房子就是安徒生的故居。河中停泊着许多竖着桅杆的木  船，可以乘坐。两岸餐厅、酒吧鳞次栉比，人流如织。【安徒生铜像】高达 3 米的安徒生铜像位于市政厅广场的一角，安徒生身着西装礼帽，左手握着手杖， 右手拿着一本书，若有所思地望向左上方，无数游人在这里驻足瞻仰并合影留念。早餐:邮轮    中餐：自理     晚餐：邮轮   交通：旅游用车、邮轮   住宿：邮轮 D38：30/04，柏林/瓦尔内明德，德国（靠岸 07:00）邮轮早餐后，办理离船手续，然后乘车前往德国首都柏林游览，参观勃兰登堡门、御林广场、国会大 厦、查理检查站。德国首都柏林，是座世界级文化名城。这里有童话般的古堡、高耸入云的哥特式教堂、风光旖旎的湖 区。这里有柏林爱乐乐团、柏林电影节。人文遗产底蕴深厚、自然景观瑰奇秀美，古典与现代、浪漫 与严谨……柏林像一部波澜壮阔的史诗。【勃兰登堡门】是柏林仅存的城门，也是柏林城的标志。以前由于紧挨着柏林墙，使它成为东西柏林  分裂的代表建筑，柏林墙倒塌后，于 1989 年 12 月 22 日勃兰登堡门再次对外开放，成为统一的象征。【御林广场】（也称“惠兵广场”）是欧洲最美的广场之一，也是游客的必游之地。广场由德国大教 堂，法国大教堂和音乐厅所环绕，美丽、和谐，令人流连忘返。【查理检查站】是冷战时期柏林国墙边东西德与西柏林进出的其中的一个检查站。在检查站有一个用 英文、法文、俄文、德文写的［你即将离开美军占领区］的警告语。【国会大厦】位于共和广场,1884 至 1894 年期间所建，是新文艺复兴风格的建筑，二次世界大战中 毁损，1970 年再重建，东西德统一后成为德意志联邦议会开会的场所。早餐:邮轮    中餐：团餐     晚餐：团餐   交通：邮轮、旅游用车   住宿：酒店 D39：01/05，柏林/伊斯但布尔参考航班：酒店早餐后自由活动，根据航班时间送往机场，搭乘国际航班返回国内。早餐:酒店    中餐：自理     晚餐：机餐   交通：旅游用车、飞机   住宿：飞机D40：02/05，返回国内 经转机返回国内。您将抵达国内，带着难忘的豪华邮轮之旅回到您温馨的家。到达机场后请将护照、登机牌交予领队， 以便送入使馆进行销签工作。根据使馆要求，部分客人可能会被通知前往使馆进行面试销签，请提前  作好思想准备，谢谢配合！重要声明1、以上为参考行程，我司保留根据邮轮航线、航班、签证及前往国当时情况，对行程做适当调整 之权利。2、参考行程中对国家、地区的概要性描述，并不代表在参观游览中能面面俱到。参考行程中引用 的图片，并非参观游览中按图索骥之实证，不能保证张张具实、全部目睹。3、船票、机票一旦付费确认，则不能改期、退票、改签、更名。4、邮轮船票含早中晚三餐，岸上游览午餐不含，敬请自理。 |

**费用说明**

|  |  |
| --- | --- |
| **费用包含** | 1.经济舱国际往返及行程中标注的境内机票含税；不含联运费用；2.邮轮船票、及港务税费（船票包含：早午晚餐、船上提供的免费酒水、政府税、码头税、娱乐3.服务、船上免费设施设备使用）；4.库斯科-马丘比丘段往返火车票；5.境外机场至码头接送费用；6.登船前游览及离船后游览；7.邮轮停靠每个港口的岸上游览（卢修斯、萨尔多瓦、福塔莱萨除外）；8.当地四星酒店住宿含早餐；9.中文领队，境外旅游巴士及外籍司机；10.阿根廷电子签证（需自备美签）、西班牙签证、英国签证、巴西签证；境外旅游意外保险 30 万元/人； |
| **费用不包含** | 1、客人自行办理护照的费用及申请签证中准备相关材料所需的制作、手续费；2、邮轮上、境外酒店，要求使用单人房住宿的差价，3 、卢修斯、萨尔多瓦、福塔莱萨三个港口的岸上游览自理；4、邮轮服务费：12周岁以上12欧元/晚、2周岁-12周岁6欧元/晚、2周岁以下免服务费；请将邮轮小费2496元/人同团一起交于报名旅行社。5、出入境的行李海关课税，超重行李的托运费、保管费等；6、旅游费用不包括旅游者因违约、自身过错、自由活动期间内行为或自身疾病引起的人身和财产损失；7. 以上所含项目中没有包含的其他费用； |

**其他说明**

|  |  |
| --- | --- |
| **预订须知** | 1、报价均以两人一间为准，客人若出现单男或单女，在无法拼房入住的情况下，需另补房差。 （预定首日需支付占位费 40000 元/人）2、船票全额付款日：邮轮启航前75日付全款日。3、本产品预订生效后，若取消行程将会扣除相关违约金。•出发前 90 天以上取消预订，扣除损失费 20000 元/人；•出发前 89-60 天取消预订，（含 60 天）扣除团款 30%;•出发前 59-30 天取消预订，（含 30 天）扣除团费全款的 50%;•出发前 29-15 天取消预订，（含 15 天）扣除团费全款的 80%;•出发前 14 天以下取消预订，扣除团费全款的 100％。（以上扣款日期不含双休日及法定假日；最终扣款比例以船公司最新条款为准） 所有责罚日期如遇周末及国家假日自动提前自可工作日4、如持非中华人民共和国护照的客人，在国内参团往返，请务必自行确认，是否有再次往返时 进入中国的有效证件；5、客人在参团期间，不能离团自由活动。由于团队行程中所有住宿、用车、景点门票等均为旅 行社打包整体销售，因此若游客因自身原因未能游览参观的则视为自动放弃，旅行社将无法退费 用；6、因不可抗拒之客观原因（如：航空公司航班延误或取消、使领馆签证延误等），或因不可抗 力 (如天灾、战争、罢工等)，我公司有权取消或变更行程, 因变更行程产生的额外费用 (如：在 外延期签证费、住、食、及交通费、航空公司调整燃油费等), 我公司有权追加差价；7、由于游（邮）轮历经港口城市所在国家的入境协议条款常有修改，故所需签证及种类可能发 生变化，对可能发生的变化，船公司会做出相应措施，例如在船上办理签证手续并收取一定费用我公司将第一时间告知相关情况，但无法也不将对因此所造成的结果和费用承担责任；8、若遇不可抗拒因素（如：遇恶劣天气、战争、暴乱、瘟疫、罢工等），游（邮）轮公司有权 改变行程及改变停靠码头、缩短码头停靠时间及缩短景点游览时间，所产生的损失我司及游轮公 司概不负责，我方保留根据具体情况更改行程的权利；9、若因旅行社原因不能如期出行，我司会在原定发团日期前 30 天通知游客，并全款退回前期所 交费用，我司将不会因此而承担任何责任；10、因邮轮船票和国际机票全球实时同步销售，我司保留实时调整价格的权利；（支付定金后的 旅客将不受此影响）。 |
| **退改规则** | 1、报价均以两人一间为准，客人若出现单男或单女，在无法拼房入住的情况下，需另补房差。 （预定首日需支付占位费 40000 元/人）2、船票全额付款日：邮轮启航前75日付全款日。3、本产品预订生效后，若取消行程将会扣除相关违约金。•出发前 90 天以上取消预订，扣除损失费 20000 元/人；•出发前 89-60 天取消预订，（含 60 天）扣除团款 30%;•出发前 59-30 天取消预订，（含 30 天）扣除团费全款的 50%;•出发前 29-15 天取消预订，（含 15 天）扣除团费全款的 80%;•出发前 14 天以下取消预订，扣除团费全款的 100％。（以上扣款日期不含双休日及法定假日；最终扣款比例以船公司最新条款为准） 所有责罚日期如遇周末及国家假日自动提前自可工作日4、如持非中华人民共和国护照的客人，在国内参团往返，请务必自行确认，是否有再次往返时 进入中国的有效证件；5、客人在参团期间，不能离团自由活动。由于团队行程中所有住宿、用车、景点门票等均为旅 行社打包整体销售，因此若游客因自身原因未能游览参观的则视为自动放弃，旅行社将无法退费 用；6、因不可抗拒之客观原因（如：航空公司航班延误或取消、使领馆签证延误等），或因不可抗 力 (如天灾、战争、罢工等)，我公司有权取消或变更行程, 因变更行程产生的额外费用 (如：在 外延期签证费、住、食、及交通费、航空公司调整燃油费等), 我公司有权追加差价；7、由于游（邮）轮历经港口城市所在国家的入境协议条款常有修改，故所需签证及种类可能发 生变化，对可能发生的变化，船公司会做出相应措施，例如在船上办理签证手续并收取一定费用我公司将第一时间告知相关情况，但无法也不将对因此所造成的结果和费用承担责任；8、若遇不可抗拒因素（如：遇恶劣天气、战争、暴乱、瘟疫、罢工等），游（邮）轮公司有权 改变行程及改变停靠码头、缩短码头停靠时间及缩短景点游览时间，所产生的损失我司及游轮公 司概不负责，我方保留根据具体情况更改行程的权利；9、若因旅行社原因不能如期出行，我司会在原定发团日期前 30 天通知游客，并全款退回前期所 交费用，我司将不会因此而承担任何责任；10、因邮轮船票和国际机票全球实时同步销售，我司保留实时调整价格的权利；（支付定金后的 旅客将不受此影响）。 |
| **签证信息** | 1、签证结果（1）最终签证结果由申请国使领馆决定，提供完整材料并不能作为获得签证的保证；（2）签证受理地点、受理时间和发放时点由使领馆决定；2、签证材料（1）为顺利出签，务请全力配合提供申请签证所需资料；（2）如使领馆要求增补其他材料，务请全力配合；3、签证面试（1）在送签与销签的过程中，使馆有权对客人抽查面试，因面试而产生的一切费用客人自理； 如被抽查面试，客人必须去领馆配合工作，否则整团客人将被拒签或者护照不能及时从领馆取出， 如因客人不配合领馆工作而产生的损失， 由该客人承担；（2）2015 年 10 月 12 日起，欧洲申根国使馆会要求游客前往签证中心采集指纹，务请提前做好 安排并按时抵达， 由此产生的费用自理；4、团签消签（1）凡由我司办理团签的旅游团队，行程结束入境中国海关后，须第一时间把护照原件（护照 上须盖有此次旅程的出入境海关章,共 4 个印章）和往返登机牌交还给领队带回使领馆销签。（2）团体申根签证自交给领队之日起的销签时间约 15 个工作日左右（具体时效由使领馆决定）， （3）若旅客不配合销签，将导致其被列入该使领馆及该使领馆联盟国的黑名单，不仅该旅客未 来的出入境将会受到极大影响，而且也将给本团中其他旅客的出入境信誉带来一系列负面影响； （4）使领馆有可能抽查本团游客面试销签，请给予配合，所产生的费用（交通费，住宿费等） 由本游客自理。（5）若游客不配合销签，由此给我司及其他游客造成的信用、经济等损失的，我司保留起诉及追讨索赔的权利。5、关于担保函本公司根据游客递交的申请材料及使领馆要求，将收取担保函，敬请配合。 |
| **保险信息** | 1、出行前请确保自身身体条件能够完成旅游活动，建议在出行前根据自身实际情况自行选择和 购买旅行意外伤害保险或旅行境外救援保险；2、旅游意外伤害险或救援险承保范围不包括以下情况，请在购买前咨询相关保险公司；（1） 自身带有的慢性疾病；（2）参加保险公司认定的高风险项目，如跳伞、滑雪、潜水等；（3）妊娠、流产等保险公司规定的责任免除项目； |
| **保险信息** | 1、每人可携带 1 件寄舱行李(最多不超过 23 公斤/件，具体依据航司的不同而不同), 加上 1 件 随身携带的行李(最多不超过 8 公斤)；备注：在机场和免税商店购买的物品, 将计算在您随身携带的行李容限内2、所有液体、凝胶状物体及压缩气体须以不超过 100 毫升的容器分别盛载，整齐地放入容量不 超过 1 公升并可再封口的透明胶袋内 (15.24 公分\*22.86 公分)或(20 公分\*17.5 公分)。所有液体、 凝胶状物体及压缩气体之免税品必须附购买单据；3、关于最新行李信息,以出发前 48 小时航空公司公布为准；4、需带物品：(1) 敬请旅客将所需物品平均放置在两箱行李箱内, 以防其中一件行李遗失或延迟。(2) 建议旅客穿着保暖的衣服：披巾/羊毛衫 –船上温度平均约 20C；西装及晚礼服 –参加船长晚宴需要穿着正式西装；礼服（男士西服领带、皮鞋，女士裙子，皮鞋均可）。(3) 牙膏, 牙刷及拖鞋 – 船上不提供,请自行准备。(4) 水杯、舒适步行鞋 – 用于岸上观光。(5) 雨伞 / 防风外套 – 用于雨天。(6) 请带上少许的感冒用药、肠胃药、创口贴等，以备旅途所需。(7) 所经海域有时风浪较大，可能会出现晕船等不适，建议您携带防止晕车晕船的药品。5、吸烟只限于甲板及指定的吸烟区，因安全原因，请勿在房间内吸烟。 |